

ŞANSIZ CANAVAR



Michaela Morgan





2. ve 3.
sınıflar için

Canavarlar hakkında ne biliyorsunuz?
Belki de Loch Ness Canavarı'nı
duymuşsunuzdur. Fakat Şanssız Canavar
Flossie'yi tanımanıza imkân yok çünkü onu
kimse, hiçbir şekilde göremez...



Çocuk ve eğitim üzerine yapılan araştırmalara göre, **okuma** ya da **okumama** alışkanlığının temelini ilk okuduğumuz kitapların belirlediği ortaya çıkmıştır. Kolay anlaşılabilir, okumayı keyifli bir oyun haline getiren, soyut düşünmeye ve hayal gücüne katkıda bulunan kitaplar okuma alışkanlığının temelini sağlamlaştırırken; çocukların yaşlarına uygun olmayan bir anlatıma sahip, hayal güçlerini geliştirmelerine katkı sağlamayan kitaplara yönlendirilmesi de okumama alışkanlığına yol açmaktadır.

Bu araştırmanın sonuçlarından yola çıkarak, Oxford Üniversitesi Yayınları tarafından hazırlanan ve okuma eylemini hem kalıcı hem de eğlenceli bir alışkanlık haline getirmeyi amaçlayan seri, 150 kitap ve 4 ayrı okuma seviyesinden oluşmaktadır.

Pedagog Ayşen Oy tarafından çocuk ve ruh sağlığı gelişimi açısından uygun bulunmuştur.

Bu kitabın Türkçe yayın hakları
OXFORD UNIVERSITY PRESS
aracılığıyla Martı Yayınları'na aittir.



ISBN 978-605-348-427-1



Okumadan Önce

- Loch Ness Canavarı hakkında bir bilginiz var mı? Sizce o, ne tür bir canavardır?
- Sizce Loch Ness Canavarı ile Şanssız Canavar arasındaki farklar neler olabilir?
- Sizce bu hikâyede ne olacak?

Okumadan Sonra

- Sizce Flossie gerçekten “korkak kedi” midir? Neden?
- Bir arkadaşlığı iyi yapan şey nedir?

Kısa Test

1. Nessie, Flossie'ye ne diyor?
A) Balık Flossie
B) Tüylü
C) Karides
2. Flossie ile Fren'in ortak noktaları nedir?
3. Son sayfada, Flossie nasıl saklanıyor?

Okumaya Devam

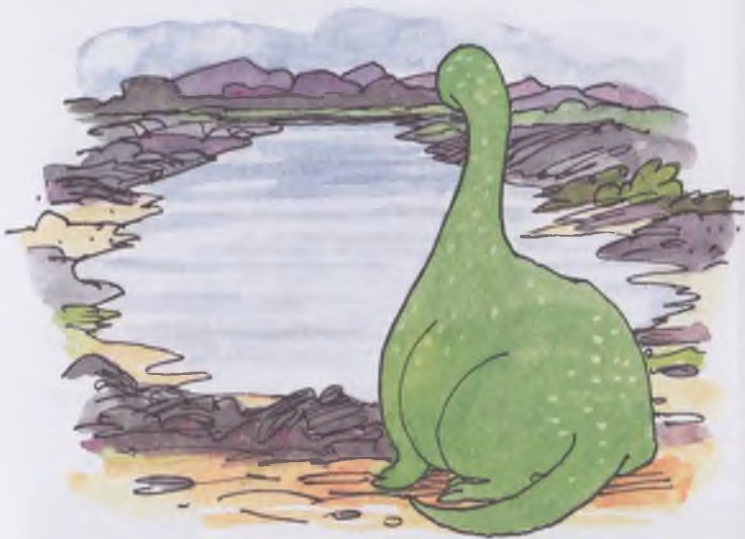
- Michaela Morgan tarafından yazılan *Havalı Clive*.

Cevaplar için arka kapağın
içine göz atın!

ŞANSSIZ CANAVAR

Michaela Morgan

Resimleyen Martina Selway





MARTI YAYINCILIK

Martı Yayın Dağıtım San. Tic. Ltd. Şti. Maltepe Mh. Davutpaşa Cd.
Yılanlı Ayazma Sk. No: 8 Zeytinburnu/İstanbul
Tel: 0 212 483 27 37 - 483 43 13 Faks: 0 212 483 27 38
www.martiyayinlari.com info@martiyayinlari.com

Şansız Canavar

1. Baskı: Ağustos 2014
ISBN: 978-605-348-427-1
Yayınevi Sertifika No: 12330

Copyright©MICHAELA MORGAN
Illustrations©MARTINA SELWAY

Bu kitabın Türkçe yayın hakları Oxford University Press aracılığıyla
Martı Yayın Dağ. San. Tic. Ltd. Şti'ne aittir.
Yayınevinden izin alınmadan kısmen ya da tamamen alıntı yapılamaz,
hiçbir şekilde kopya edilemez, çoğaltılamaz ve yayımlanamaz.

Orijinal Adı: Luckless Monster
Yayın Yönetmeni: Şahin Güç
Çeviren: Çiğdem Köfincü
Editör: Gamze Tuncel
Resimleyen: Martina Selway
Pedagojik Danışman: Ayşen Oy
Kapak Tasarımı: Sarah Horne
Uygulama: Sevil Şener

Baskı

Ecem Basın Yayın Reklamcılık
Hadımköy Yolu Mahallesi San. 1 Bulvarı
169. Sokak No: 3 Büyükkçekmece-İSTANBUL
Tel: 0 212 886 20 10-0 212 886 20 05
Matbaa Sertifika No: 16266



1

Canavarlar

Canavarlarla ilgili her şeyi bildiğinizi mi düşünüyorsunuz?

Muhtemelen Büyük Kötü Troll'ü biliyorsunuzdur. Keçileri korkutmasıyla ün salmıştı.

Ölümcül ejderhayı da duymuş olabilirsiniz. O da şövalyeleri korkutmasıyla ünlenmişti.

Fakat eminim Loch Ness Canavarı'nı hepimiz kesin duymuşsunuzdur. O da... insanların kendisini görmeye çalışmasıyla meşhur oldu.



Loch Ness Canavarı o kadar ünlüdür ki, kendine ait bir takma adı bile vardır. İnsanlar ona Nessie der. Loch Ness Canavarı Nessie.

Benim de bir takma adım var. Nessie bana, “Luckless Canavarı” yani “Şanssız Canavar” diyor.

Bana Şanssız demesinin sebebi, hiç şansımın olmaması fakat gerçek adım tabii ki Şanssız değil.

Asıl ismim Flossie.





Burası yaşadığımız yer.

Biraz vahşi... biraz rüzgârlı... biraz nemli bir yer ama bizim için burası yuvamız. Burayı çok seviyorum.

Fakat bazen çok ıssız olabiliyor.

Ben de Nessie ile aynı aileden geliyorum. Nessie ile aynı gölde yaşıyorum. Onunla aynı sulara yüzüyorum. Aynı balıkları avlıyorum. Fakat aramızda farklılıklar var.

Örneğin, Loch Ness Canavarı çok büyük ve ürkütücüdür.



Fakat ben biraz ufağım. Nessie bana bazen Ufaklık ya da Karides der.

Loch Ness Canavarı gölün karanlık sularına doğru yüzer.

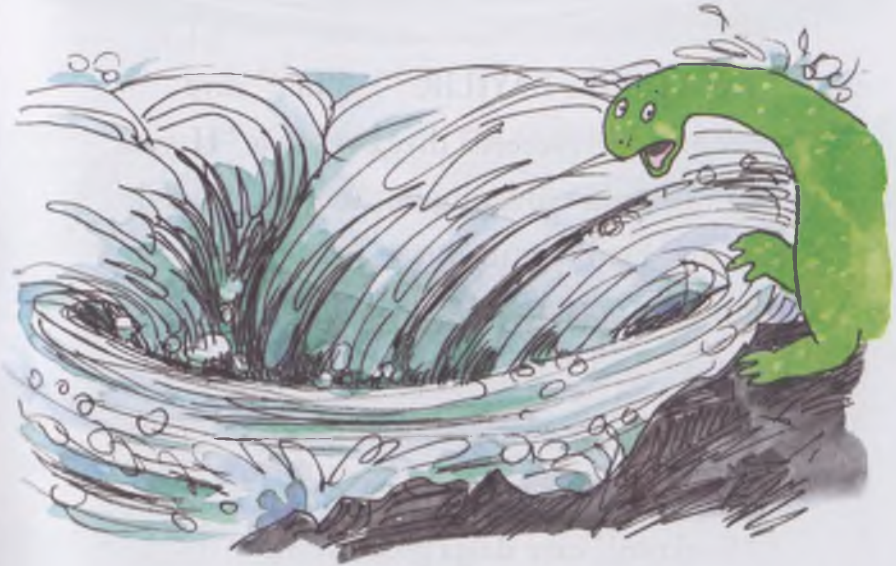
Bense karanlıktan biraz korkarım. Nessie bazen bana Korkak Kedi der.

Loch Ness Canavarı çok güzel ve hatasız yüzer.

Fakat ben suda o kadar güçlü değilimdir.

Soğuğu ve ıslanmayı sevmem. Büyük dalgalardan hiç hoşlanmam. Derin havuzları sevmem ve girdaplardan NEFRET EDERİM.

İşte girdap budur.



Döne döne döne gider ve içindeki her şey de döne döne döne onunla beraber gider.



Nessi girdaba BAYILIR. “Yihhuu!” diye çığlık atar. “Evvveeeet!” diye bağırır ve “Haydi, yeterince cesur olduğumu düşünüyorsan sen de gel!” diye beni çağırır.

Bir keresinde çağrısına uyup gittim. Fakat bundan NEFRET ETTİM. Su burnuma kaçtı, hiçbir şey göremedim ve başım çok fazla döndü, midem bulandı.

“Korktun!” diye dalga geçti Nessie.
“Korktun işte!”

Fakat aslında korkmamıştım.

ÖDÜM PATLAMIŞTI!

Nessie de bana denizden korkan ya da korkak tavuk gibi isimler taktı.

Zaten Nessie bana pek çok isim takar: Ufaklık! Korkak kedi! Ağlayan bebek!

Doğruyu söylemek gerekirse, Nessie biraz zorbadır. Fakat o *ne yaparsa yapsın*, bir girdabın içine asla tekrar girmem.

Asla!



2

Hiç kimse SENİ umursamıyor!

Loch Ness Canavarı'nın (veya kısaca Nessie'nin), saklanmak konusunda çok başarılı olduğunu duymuşsunuzdur. Biz canavarlar kamuflaj sanatını çok iyi öğreniriz. Yani rengimizi değiştirerek saklanabilir ya da kendimizi etraftaki diğer şeylerle benzer hale getirebiliriz.

Mesela, birisi Nessie'yi görürse o hemen renk değiştirir.



Film yapımcıları, gazete ve dergi yazarları sürekli Nessie'yi görmeye çalışır. Onun fotoğrafını çekmek isterler. Onunla ilgili film yapmak isterler. Ya da onun gazete veya dergilerinde yer almasını arzu ederler.

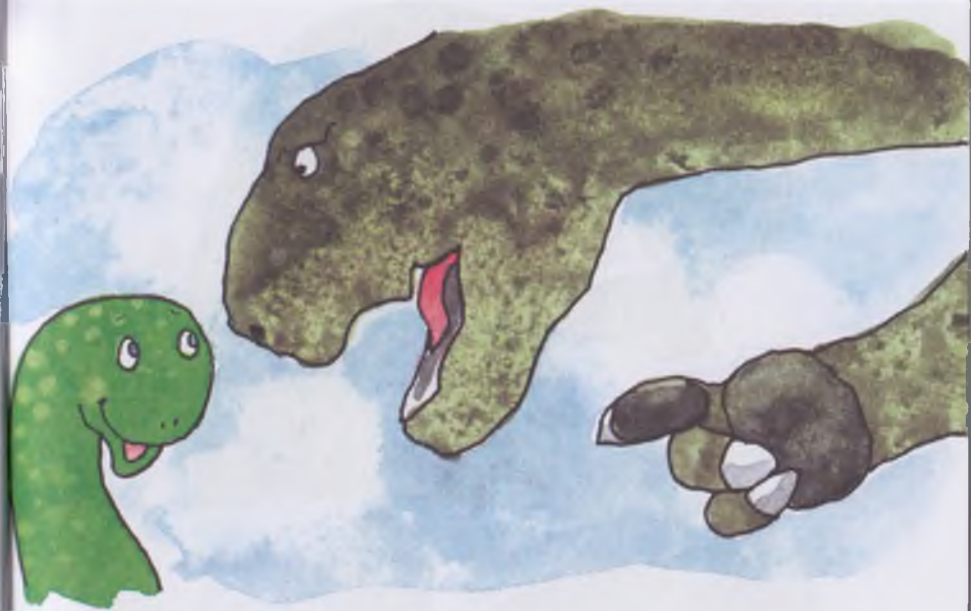
Nessie çok ünlüdür. O bir yıldızdır. Herkes Nessie'yi görmeye çalışır.



Fakat *beni* hiç kimse, hiçbir zaman görmek istemez. Ben de görülmek İSTİYORUM. Ben de fark edilmek istiyorum. Benim de hakkımda konuşulsun istiyorum. Fakat ne yaparsam yapayım, *hiç kimse* beni fark etmiyor.



Nessie o yüzden bana Şanssız Canavar diyor. “Varlığından hiç kimsenin haberi bile yok. Varlığın hiç kimsenin *umurunda değil!*” diyor.



“*Na na na na na,*” diye şarkı söyler Nessie.

“Kimse senin fotoğrafını çekmek istemiyor!

Kimse senin hakkında konuşmuyor.

Kimse SENİ hiç ama hiç umursamıyor.”

Bu doğrudur. Benim hiç *gerçek* arkadaşım yok ki.

Elbette Nessie var fakat o benimle sadece canı isterse konuşur. Benimle sadece canı isterse oyun oynar. Sonuçta ben çok yalnız biriyim ve sanırım Nessie bana bu yüzden Şanssız Canavar diyor.



3

Nasıl arkadaş bulursun?

Bir gün uyandım ve kendi kendime,
“Yettiye yetti. Bugün kendime gerçek bir
arkadaş bulacağım gün. İyi bir arkadaş. Nessie
arkadaşı olup olmasını umursamıyor fakat
ben umursuyorum,” dedim.

Beni önemseyen birini istiyorum. Gerçek
beni görebilecek birini.

Ama nasıl arkadaş bulunur ki?

Bir arkadaş tam olarak *nedir*?

Bunu uzun ama çok uzun zaman
düşündüm, hatta Nessie'ye de sordum.

“Bir arkadaş tam olarak *nedir*?” dedim.



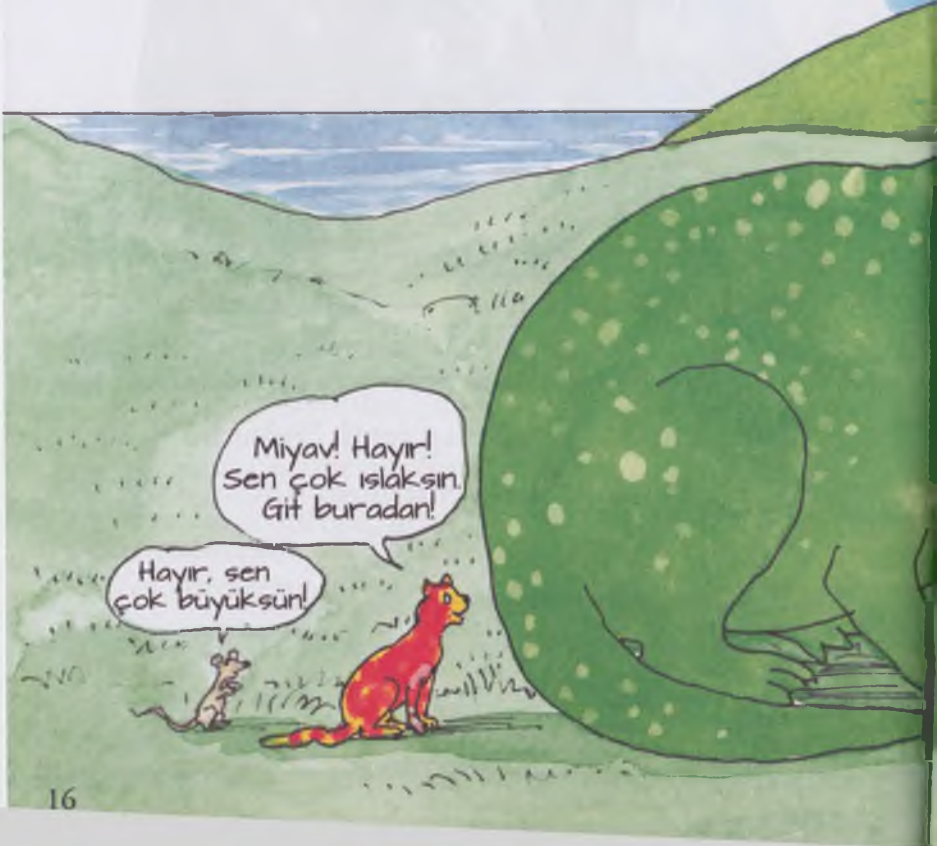
“Bir arkadaş tıpkı sana benzeyen, aynı senin
gibi olan biridir,” diye cevap verdi. “Fakat bu
dünyada hiç kimse bize benzemiyor o yüzden
bizim arkadaşımız OLAMAZ. Sadece insanları
korkutmaya çalışmak bizim için en iyisi.”

Sonra da öyle bir kükredi ki, korkudan yanından kaçıp gittim.

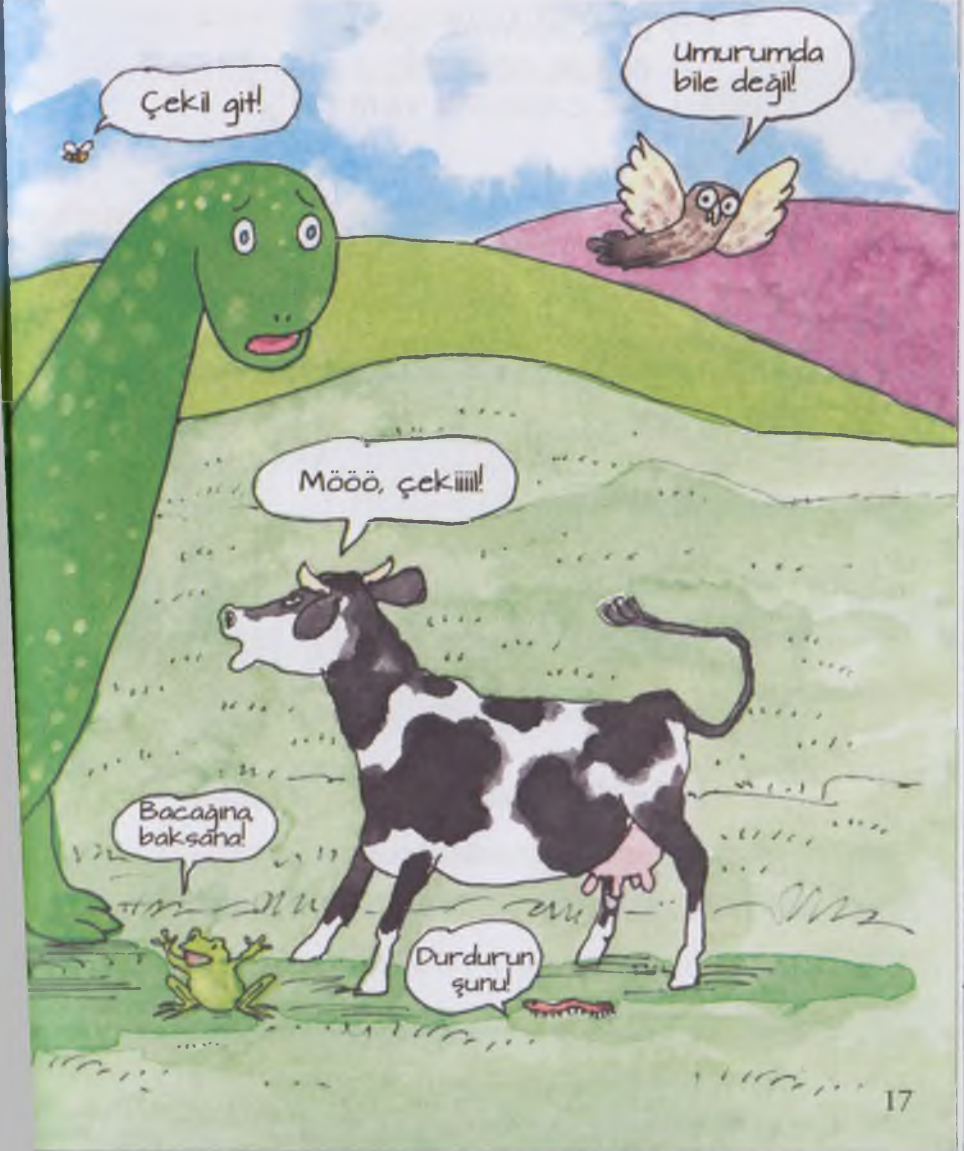
“Benim için en iyisi bu,” diye sırttı.
“İnsanları korkutmaya bayılıyorum!”

Fakat ben vazgeçmedim. Bir arkadaş bulma konusunda çok kararlıyım.

Karşılaştığım bütün hayvanlardan rica ettim,
“Lütfen benimle arkadaş olun,” diye.



Bana çok büyük olduğumu, çok ıslak olduğumu, çok korkunç göründüğümü ve çok fazla balık gibi koktuğumu söylediler.



Ben de bazı çocuklardan rica ettim.
Onlar da şöyle dediler:



Yetişkinler de onlara, "Saçmalamayın. Canavar diye bir şey yoktur. Gördüğünüz sadece bir gölge olmalı. Haydi, gelin artık. Acele edin," diye cevap verdiler.

İnsanlar ya benden korkuyor ya da bana inanmıyorlardı.

Durumum umutsuzdu. Ben de suratımı astım. Surat asma konusunda çok başarılıyım. Yıllarca surat asabilirim.



Kollarımı birleştirip, alt dudağımı sarkıttım ve hiç kıpırdamadan durarak BÜYÜK bir surat asmaya hazırlandım. Tam başlıyordum ki, bir ses duydum.

Bir grup çocuk, küçük bir kızla uğraşıyordu. Kıza, kulağıma çok tanıdık gelen bazı şeyler söylüyorlardı.



Kız ağlıyordu ve gözlüklüydü fakat kısa bir süre için.

Diğer çocuklar kızın gözlüklerini çıkartıp birbirlerine atmaya başladılar.



Kız her seferinde yakalamaya çalıştıkça, onlar da gözlüğü elden ele atıyorlardı. Giderek daha hızlı ve daha sert atmaya başladılar, ta ki...

FOŞŞ! Gözlükler suya düşene kadar.



Hafif ve plastikler o yüzden, batmayıp suyun yüzeyine çıkmışlardı. Ardından minik halkalar çizerek yüzdüler.

Kız, “Yo! Hayır!” diye haykırdı.

Çocuklardan bazıları, “Ha ha!” diye güldüler.

Bazıları da, “Ah, hayır! Çok üzgünüz!” dediler.



Daha sonra, gözlüğünü suyun içindeki girdaptan kurtarmaya çalışan kız hariç, tüm çocuklar gittiler.

Kız önce gözlüklere ulaşmaya çalıştı fakat çok uzağa savrulmuşlardı.



Sonra bir dalla onları çekmeyi denedi ama bu da işe yaramadı. Gözlükler gittikçe daha da uzağa sürükleniyorlardı.

Sonra kız derin bir nefes aldı ve gözlüklerin peşinden suya atladı. Şimdi ikisi birden girdaba sürükleniyorlardı.

İşte kızın orada pes etmesi gerekirdi fakat o devam etti ve... sonrasında neler olduğunu tahmin ediyorsunuzdur.



Ayağı kayıp, başı suyun içinde kaybolana kadar, kız, "Aaahh!" diye çığlık attı.

“AHHH!” diye yeniden bağırdı ve ikinci kez suya battı.

Artık fazla seçeneğim kalmamıştı. Bir canavar ne yapması gerekiyorsa, onu yapmalıdır!

Onu yakalayıp, başını suyun üzerinde tuttum.

Sonra da beraberce girdaptan çıkmaya çalıştık.



Berberce suda bir
girdaptaymış gibi döndük ve
fırladık.

Bir o yana, bir bu yana
savrulduk.

Gariptir ki, bir süre
sonra... bundan hoşlanmaya
başladık.



En sonunda da bir çamur yığınının üzerine
düştüğ. Nefesimiz kesilmişti ama güvendeydik,
kız da hâlâ gözlüklerini sıkı sıkı tutuyordu.

Gözlüklerini takıp bana baktı. Sanırım ilk kez beni net olarak görebildi ve oldukça şaşırıldı.



“Biliyorum, biraz farklı... görünüyorum,” diye özür diledim.

“İnsanlar benim için de böyle söyler!” dedi.
“Benim farklı olduğumu düşünürler!”

“Bu yüzden mi o çocuklar sana böyle isimler takıyorlardı?” diye sordum.

Başını salladı.

“Benim de bazen bu isimlerle çağrıldığım oluyor,” dedim üzülerek.

“Gerçek adım Flossie,” dedim kıza.

“Benimki de Fran,” dedi. Sonra da hafifçe gülümseyerek, “Arkadaş olalım! Benim arkadaşım olur musun?” diye sordu.



“Ama ben çok büyüğüm! Çok ıslağım! Çok da çelimsizim,” dedim. “Üstelik farklıyım da.”



“İkimiz de farklıız,” dedi Fran. “Yani bir bakıma... ikimiz de birbirimize benziyoruz!”

Konuşmasını sürdürdü, “Senden hoşlandım. Çok iyisin, çok dost canlısısın. Benim için arkadaşlık *bu* demektir.”

Böylece arkadaş olmaya karar verdik.

4

Beni görebiliyor musun?

Tam o sırada diğer çocuklar Fran'e doğru koşmaya başladılar.

Elimden geldiğince hızlı bir şekilde, kendimi bir ağaca benzettim. Ne de olsa, beni görünce korkup çığlıklar atarak ve bana değişik isimlerle bağırarak kaçışmalarını istemezdim, öyle değil mi?

Diğer çocuklar yeni arkadaşımın yanına koştular.





Bazen kendimi çok iyi saklayabiliyorum.
Fakat bu umurumda değil.

Şimdi Fran ile birlikte sık sık oyun oynuyoruz.
Yüzüyoruz. Kovalamaca, saklambaç, ip atlama ve
futbol oynuyoruz. Ben ona yardım ediyorum,
o da bana.

Evet, Fran bana etrafımdaki şeylere farklı bir
açıdan bakmayı öğretti.



Artık Fran'ın çok arkadaşı var ama o *hâlâ*
benim de arkadaşım.

Çoğu kez yanındayım. Fakat herkes beni
göremiyor.

Beni görmek için gerçek arkadaşım olmanız
gerek.

Siz de olabilir misiniz?



Yazar Hakkında

Hikâye yazmaya bayılıyorum! Hikâye yazmanın (benim için) en iyi kısmı, onu düşünmektir. Bazen gördüğüm bir şey bana fikir verir. Bazen duyduğum bir şey. Bazen de fikir, durduk yere aklıma geliverir.



Bu hikâye de bir hata sonucu başladı. Birinin “luckless canavarı” hakkında konuştuğunu duyduğumu zannettim. Aslında konuştukları Loch Ness Canavarı’ymış. Sonra da bir canavarın kendisini neden şanssız hissedebileceğini düşünmeye başladım ve hikâye bu şekilde gelişti...

Bu Yaş Grubuna Uygun Serinin Diğer Kitapları

Bertha'nın Gizli Savaşı
Bob ve Benny'nin Tuhaf İşi
Janey'nin Devleri
Tertemiz
Nehrin Karşı Kıyısındaki Turtalar
Memnuniyetsiz
Çöp Kutusu
Büyük Şans
Tehlikeli Spor Ayakkabılar
Blackbones Okulu Kurtarıyor
Peri Değerli Taş / Çarpışma
Muhteşem Yemek Makinesi

Babam Göbek Dansı Yapıyor
Robot Bakıcı
Havalı Clive
Yalan Makinesi
Hurda Adam
Clive Havasını Koruyor
Hamper'ın Büyük Kaçışı
Robbie Woods ve Mutlu Adamları
Merlin ve Kayıp Kral
Düzenbaz Hayvanlar
Gök Gürültüsü Tanrıları

Kısa Testin Cevapları
1. C

2. Her ikisi de arkadaşları tarafından
hırpalanıyor ve her ikisi de
diğerlerinden farklı
3. Kendini bir bot şekline sokarak